

# CHIGIANA

INTERNATIONAL FESTIVAL & SUMMER ACADEMY  
SIENA 5 LUGLIO - 3 SETTEMBRE 2020

 **OURSOUNDS**   
*Music over the distance*

**LIVE CONCERTS**

**MUSIC FROM THE ARCHIVES**  
**OPERA ONLINE LEGENDS ONLINE**  
**OPERA ON AIR LEGENDS ON AIR**

 **BEYOND  
THE SILENCE** 

**Creative Radio Project**

## **FONDAZIONE ACCADEMIA MUSICALE CHIGIANA**

### **Presidente**

CARLO ROSSI

### **Vice Presidente**

MARCO COMPORTI

### **Direttore artistico**

NICOLA SANI

### **Direttore amministrativo**

ANGELO ARMIENTO

### **Consiglio di Amministrazione**

Consiglieri Effettivi

SERGIO ASCOLANI

Credito Fondiario-Gruppo Tages Group (Albo d'Onore)

RICCARDO BACCHESCHI

Comune di Siena

GUIDO BURRINI

Fondazione Monte dei Paschi di Siena

MARCO COMPORTI

Società Esecutori Pie Disposizioni

LUIGI DE MOSSI

Sindaco Comune di Siena

MARCO FANFANI

Fondazione Monte dei Paschi di Siena

CLAUDIO FERRARI

Università degli Studi di Siena e Università per Stranieri di Siena

MARCO FORTE

Direttore generale Fondazione Monte dei Paschi di Siena

MIRIAM GROTANELLI DE SANTI

Fondazione Monte dei Paschi di Siena

MICHELE NAPOLITANO

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

CARLO ROSSI

Presidente Fondazione Monte dei Paschi di Siena

### **Collegio Revisori dei Conti**

Sindaci Effettivi

MARCO BAGLIONI

Fondazione Monte dei Paschi di Siena

AGOSTINO CIANFRIGLIA

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

GIUSEPPE MASTRANDREA

Comune di Siena

Sindaci Supplenti

FABIO COVIELLO

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

LUCIA MANGANI

Fondazione Monte dei Paschi di Siena

### **Assistente del Direttore artistico e responsabile della Biblioteca**

CESARE MANCINI

### **Collaboratore del Direttore artistico e responsabile progetti culturali**

STEFANO JACOVIELLO

## progetto proprio



## con il contributo di



## con la collaborazione di



## media partner



## **OURSOUNDS, APPUNTAMENTO CON IL FUTURO**

Desidero rivolgere a tutto il nostro pubblico che seguirà le iniziative di questa estate un caloroso saluto. In un anno certamente complesso nel quale dovremo rinunciare a molte iniziative comprese quelle con riferimenti identitari molto forti, l'Accademia Chigiana ha moltiplicato gli sforzi per salvaguardare i prestigiosi Corsi di Alto Perfezionamento Musicale e il proprio Festival estivo internazionale. La città e il territorio di Siena, dopo un lungo periodo di costrizione al silenzio delle iniziative culturali e di spettacolo, potranno finalmente tornare a ospitare opere, concerti ed eventi dal vivo con i grandi protagonisti della musica, secondo gli standard che da sempre hanno contraddistinto l'altissimo livello della programmazione della Chigiana. E grazie all'accordo con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale la nostra programmazione online, con i grandi concerti e le rappresentazioni liriche dell'Accademia, regalerà momenti di grande spettacolo agli appassionati di musica di tutto il mondo, collegati con la rete degli Istituti Italiani di Cultura all'estero.

La nostra Istituzione ha inoltre saputo cogliere questa occasione per effettuare un nuovo passo in avanti determinante nel mondo delle tecnologie digitali, affrontando con successo l'ingresso nell'alta formazione a distanza. Lo sviluppo della nuova piattaforma professionale per la didattica online, con prestazioni che permettono di collegare docenti e allievi in ogni parte del mondo con la qualità sonora di uno studio di registrazione, è il primo passo di un percorso che porterà l'Accademia ad affrontare da protagonista le nuove sfide che l'accelerazione verso il virtuale causata dalla pandemia ha reso ineludibili. Questo ovviamente non sostituisce e non sostituirà mai la dimensione unica e irripetibile per tutti i giovani talenti musicali del mondo dell'esperienza dal vivo a Siena alla Chigiana, ma ne costituirà un ampliamento e una possibilità di approfondimento estremamente rilevante. Come la storia ci insegna da situazioni problematiche possiamo trarre alcune opportunità: è l'impegno che l'Accademia Chigiana vuole condividere con tutti voi.

Carlo Rossi  
*Presidente Accademia Musicale Chigiana*

## **OURSOUNDS, AN APPOINTMENT WITH THE FUTURE**

*I would like to extend a warm welcome to each and every one of Chigiana audience members who will be following this summer's initiatives. In a complicated year such as this one, we have had to relinquish many initiatives including those that characterize our identity. Notwithstanding the complexities of continuing the academy's activities, we have multiplied our efforts in order to maintain the tradition of the Chigiana's core programming, and to safeguard all who participate in the prestigious Masterclasses of the Summer Academy and the Chigiana International Festival. The city and the territory of Siena can finally return to host live performances after a long period of silence where we were deprived of culture and entertainment. The concerts and live events featuring the great protagonists of music, that, according to the paradigm have always distinguished the very high level of the Chigiana's programming, are ready to resume again. Additionally, thanks to an agreement with the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, our online programming will be connected to wider audiences through the network of Italian Cultural Institutes abroad. The online series will feature music from the archives, some of the great symphonic and chamber music concerts, and the opera performances of the Accademia Chigiana, offering a spectacular gift to music lovers all over the world.*

*Our historic Institution is also taking this opportunity to make a new and decisive step forward in the world of digital technologies, successfully entering the field of distance learning in higher education. Our early adoption of a new professional platform for online lessons, with a virtual classroom that connects teachers and students all over the world with excellent sound quality, is the first step on a path that will lead the Academy to face the new challenges in our acceleration towards the virtual that the pandemic has made inevitable. These steps obviously do not, and will never, replace the unique and unparalleled experience for all the young musical talents around the world who come to Siena to live and experience musical training at the Accademia Chigiana; however, they will be an extension and an extremely important possibility for expanding further study. As history teaches us, we can work to create new opportunities from the challenges of the current time: this is the commitment that the Accademia Chigiana wants to share with all of you.*

Carlo Rossi  
President Accademia Musicale Chigiana

## **OURSOUNDS, UN FESTIVAL PLANETARIO, DIVERSO DA TUTTI GLI ALTRI**

Benvenuti a *Oursounds*, sesta edizione del Chigiana International Festival & Summer Academy. Quella di quest'anno sarà un'edizione speciale. Per quello che abbiamo vissuto, che ancora viviamo e ci stiamo lasciando alle spalle. Per quello che abbiamo perso, che abbiamo scoperto o riscoperto. Per le difficoltà, le emergenze, le sfide e con esse le opportunità e le novità di un festival che sarà unico, diverso e innovativo come mai prima d'ora. "*Oursounds*" significa il riflesso di un momento di rottura nella performance e nelle produzioni, la necessità di cercare qualcosa che ci è stato tolto e che viene restituito in altre forme. L'Accademia Chigiana ha voluto, fin dall'inizio della pandemia, confermare il proprio tradizionale Festival estivo, con i suoi prestigiosi e storici protagonisti innanzitutto e con molto altro. In una situazione estremamente difficile, che ha portato le principali Istituzioni concertistiche e Accademie musicali nel mondo a cancellare tutta la programmazione estiva, la Chigiana ha fin dal primo momento affermato la propria decisione di confermare i Corsi estivi di alta formazione (realizzati con una formula mista che prevede lezioni in presenza e online) e il Chigiana International Festival. Abbiamo ideato quindi una dimensione live, in grado di adattarsi a una situazione in continuo mutamento, accanto a straordinari appuntamenti online che saranno diffusi in tutto il mondo tramite la rete degli Istituti Italiani di Cultura grazie alla partnership con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Con *Oursounds* l'Accademia Chigiana realizza uno dei suoi progetti più complessi e ambiziosi. Un Festival che riscrive le regole dello spettacolo musicale estivo e unisce la performance dal vivo alla fruizione digitale ai più alti livelli artistici e tecnologici. Un festival in cui la musica mette in evidenza il significato del suono, dell'ascolto, del dialogo, della conoscenza e della creazione, anche nei momenti più difficili attraversati dall'umanità. Un'edizione che torna alle radici della storia e della tradizione Chigiana per guardare al futuro e lanciare nuovi messaggi.

Il Festival si compone di tre sezioni, una live e due dedicate alla programmazione digitale e ad ampi approfondimenti online, con opere e concerti mai trasmessi prima d'ora, alla scoperta di tesori musicali unici e inediti, momenti indimenticabili racchiusi in quel meraviglioso scrigno che è l'Archivio multimediale dell'Accademia Chigiana, di recente dichiarato dal MIBACT di "notevole interesse culturale".

Quest'anno nasce il progetto ChigianaOperaLab, che riporta in vita la felice tradizione dell'Accademia Chigiana quale laboratorio di produzione di mai scontate produzioni operistiche. Unico appuntamento in doppia rappresentazione andrà in

scena in forma di concerto, *La Serva Padrona*, di Giovanni Battista Pergolesi. Un'opera emblematica del momento storico che stiamo vivendo. Fu infatti composta da Pergolesi nel 1733 in una Napoli attanagliata dalla peste, alle prese con difficoltà e limitazioni logistiche, di organico e di maestranze. Nacque così un capolavoro di semplicità, capostipite di nuova concezione teatrale, grazie alla sua capacità di fare di necessità virtù, così come è necessario oggi, diventando uno dei brani più eseguiti del Settecento musicale europeo.

La nostra webradio ChigianaRadioArte, che quest'anno compie il suo quinto anno di attività, è protagonista del progetto speciale "*Beyond the silence*, musica al tempo della pandemia". Con un forte sguardo sul presente *Beyond the silence* è il primo progetto mai realizzato da un'Istituzione musicale per esplorare l'attività compositiva nel periodo più drammatico della pandemia, appena alle nostre spalle, per capire come tutto questo abbia influenzato e stia influenzando i compositori, i performer, gli artisti sonori e i sound designer in tutto il mondo e quali tracce avrà lasciato nella memoria sonora di ognuno di noi. Inoltre, con *Beyond the Silence* il festival vuole ragionare non solo sulla musica e sul suono, ma sul loro ruolo e sulla loro funzione nel nuovo mondo che sta rapidamente prendendo forma. Un progetto in cui la Chigiana, in collaborazione con *inner room*, interviene sui processi in atto che cambiano il rapporto con la creazione musicale e sonora contemporanea, soprattutto quella che sposta la ricerca sull'orizzonte tecnologico. *Beyond the silence* si propone quale spazio dedicato alla creatività internazionale di questi difficili mesi e alle forme di espressione che includono la musica in condizioni di impedimento, alla musica in tempo di pandemie e a paesaggi sonori post-pandemici, tecnologie di emergenza, al diverso rapporto con l'ambiente. Un progetto con il quale la Chigiana affronta la dimensione creativa dello streaming, esplorandone le potenzialità come mezzo planetario di produzione di musica e sound art. Con questo progetto lo streaming è utilizzato non soltanto come semplice riproduzioni di un evento, ma come intervento attivo nella realtà di questo particolare momento storico. Con *Beyond the Silence*, la Chigiana è stata invitata a partecipare il 18 luglio 2020 al World Listening Day, manifestazione mondiale alla quale dedichiamo quell'intera giornata di ascolto con ChigianaRadioArte.

Auguro a tutti coloro che a Siena e in tutto il mondo parteciperanno a *Oursounds* una bellissima estate, piena di musica e di rinnovate energie!

Nicola Sani  
Direttore Artistico Accademia Musicale Chigiana

## **OURSOUNDS, A PLANETARY FESTIVAL, UNLIKE ANY OTHER**

Welcome to Oursounds, sixth edition of the Chigiana International Festival & Summer Academy. This year's edition will be a special one; for what we have lived through, what we are still living with, and what we are leaving behind; for what we have lost, what we have discovered or rediscovered; for the difficulties, emergencies, challenges that have arisen, and with them the opportunities and changes that have worked to design a festival that will be unique, different and innovative as never before. "Oursounds" means the reflection of a moment of intermission in performance and production, the need to search for something that has been taken away from us, and is then returned to us in a different form. Since the beginning of the pandemic, the Accademia Chigiana wished to confirm our traditional summer festival, with its historical and prestigious protagonists, first and foremost, and with much more. In an extremely difficult situation worldwide, which has led the major institutions, concert halls, and musical academies to cancel entire summer programs, the Chigiana has, from the very first moment, affirmed its decision to continue the advanced-level Courses of the Summer Academy (to be held with a mixed formula that provides lessons both in-person and online) and the Chigiana International Festival. We have, therefore, created a live dimension that is able to adapt to a constantly changing landscape. The live aspect of the festival is presented alongside extraordinary online appointments that will be spread all over the world through the network of Italian Cultural Institutes, thanks to the partnership with the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation. With Oursounds the Accademia Chigiana realizes one of its most complex and ambitious projects, a Festival that rewrites the rules of summer musical entertainment combining live performance with a digital component that reaches the highest artistic and technological levels; a festival where the music demonstrates the meaning of sound, listening, dialogue, knowledge and creation, even in the most difficult moments traversed by humanity; an edition that goes back to the historical roots and traditions of Chigiana to look to the future and launch new messages.

The Festival is composed of three sections, one live and two dedicated to digital programming. The digital section provide access to an extensive online catalogue, with works and concerts that have never been broadcast before, making it possible to discover unique and unpublished musical gems, unforgettable moments contained within that wonderful treasure chest that is the multimedia archive of the Accademia Chigiana, recently declared by MIBACT to be of "considerable cultural interest" within the palimpsest of Italian and worldwide heritage.

This year witnesses the birth of the ChigianaOperaLab project which





will bring back to life the delightful tradition of the Accademia Chigiana as a production laboratory for unexpected opera performances. On one occasion, a double performance of *La Serva Padrona*, by Giovanni Battista Pergolesi, will be staged in concert form. An emblematic work that is representative of the historical moment we are living, it was in fact composed by Pergolesi, in 1733, in a Naples gripped by the plague, struggling with logistical limitations, and difficulties for staff and workers. Thus a masterpiece of simplicity was born, a progenitor of new theatrical conception, thanks to its ability to make virtues of necessity, as it is necessary today, becoming one of the most performed pieces of eighteenth-century European music.

Our webradio, *ChigianaRadioArte*, which this year celebrates its fifth year of activity, is the protagonist of the special project "Beyond the silence, music at the time of the pandemic". With introspection towards the present moment, *Beyond the silence* is the first project ever realized by a musical institution to explore the compositional activity of the most dramatic period of the pandemic, the time that is just behind us. It seeks to understand how all of this has influenced and is influencing composers, performers, sound artists and sound designers around the world, and what marks it has made in the aural memory of each of us. Moreover, by including *Beyond the Silence* the festival pushes us to think not only about music and sound, but about their role and function in the new world that is rapidly taking shape. This is a project in which the Chigiana, in collaboration with *inner room*, comments on the ongoing processes that are changing the relationship of contemporary music and sound creation, especially the advances in research on the technological horizon. *Beyond the silence* proposes a space dedicated to the international creativity of these difficult months, and to the forms of expression that include music in impaired conditions, music in the time of pandemic and post-pandemic soundscapes, emerging and emergency technologies, and our altered relationship with the environment. With this project Chigiana takes on the creative dimension of streaming, exploring its potential as a planetary means of music and sound art production. Here, streaming is used, not only as a simple reproduction of an event, but as an active intervention in the reality of this particular historic moment. With *Beyond the Silence*, Chigiana has been invited to participate at the *World Listening Day*, on July 18, 2020, a worldwide event to which we dedicate the entire day to listening with *ChigianaRadioArte*.

To all those in Siena, and all over the world will participate in *Oursounds*, I wish you a beautiful summer, full of music and renewed energies!

Nicola Sani  
Artistic Director Accademia Musicale Chigiana



 **OURSOUNDS** 

**LIVE CONCERTS**

PIAZZA  
DEL DUOMO

5 LUGLIO

---

ORE 21,30



## CONCERTO DI APERTURA

### IO HO UN SOGNO"

Dialogo a più voci intorno a Luis Sepulveda

**VALENTINA PIOVANO** soprano

**MARIA CLAUDIA MASSARI** attrice

**ANGELO ROMAGNOLI** attore

**ANTONIO CAGGIANO** percussioni

**CORO DELLA CATTEDRALE DI SIENA**

**"GUIDO CHIGI SARACINI"**

**LORENZO DONATI** direttore

**FRANCESCA DURANTI** coreografia e danza

**ALESSIO PIZZECH** drammaturgia e regia

**Bianciardi** Ave Rex noster

**Curran** estratti da *Theme Park* (1998)

**Sisask** da "Gloria Patri", XXIII Oremus (1960)

**Battistelli** estratti da *Il libro celibe*

**J.S. Bach** da *Johannes Passion BWV 245 Ach Herr, lass dein lieb Engelein*

**Sciarrino** estratti da *Il legno e la parola* (2004)

**Glass** da "Glassworks", *Opening*

**Whitacre** *Leonardo Dreams of his Flying Machine*

**Cage** *Dream*

**Nono** da "Canti di vita e d'amore", n. 2 *Djamila Boupachà*

**Reich** *Clapping music* (arr. Caggiano)

**Casulana** *Ahi possanza d'amor*

**Isaac** *Quis dabit capiti meo aquam?*

Realizzato in collaborazione con *Opera della Metropolitana, Arcidiocesi di Siena, Colle Val d'Elsa e Montalcino, Comune di Siena*

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

10 LUGLIO

---

ORE 21,15



## I COLORI DEL SUONO

**ROBERTO FABBRICIANI** flauto  
**CORO DELLA CATTEDRALE DI SIENA**  
**"GUIDO CHIGI SARACINI"**  
**LORENZO DONATI** direttore

**Debussy** *Syrinx / Trois Chansons Charles d'Orléans*

**Scelsi** *Pwill*

**Jolivet** *Incantation pour que l'image devienne symbole*

**Poulenc** *da Sept Chansons*

n. 1 - *La blanche neige* (Guillaume Apollinaire), n. 4 - *Tous les droits* (Paul Éluard), n. 5 - *Belle et ressemblante* (Paul Éluard)

**Kurtág** *Doloroso*

**Fabbriciani** *Fleuno "flauto inimitabile"*

**Hindemith** "Six Chansons"

Realizzato in collaborazione con *Opera della  
Metropolitana, Arcidiocesi di Siena, Colle Val d'Elsa e  
Montalcino, Comune di Siena*

BASILICA  
DI S. LUCCHESI

14 LUGLIO

---

ORE 21,15





**HEAR MY PRAYER, O LORD**  
**Omaggio a Krzysztof Penderecki**

**CORO DELLA CATTEDRALE DI SIENA**  
**“GUIDO CHIGI SARACINI”**  
**LORENZO DONATI** direttore

**Purcell / Sandström** *Hear My Prayer, O Lord*  
**Penderecki** *O Gloriosa Virginum / Agnus Dei*  
**J.S. Bach** *Jesu meine Freude BWV 227*

Realizzato in collaborazione con l'Associazione Culturale E20 Virtus di Poggibonsi, Opera della Metropolitana, Arcidiocesi di Siena, Colle Val d'Elsa e Montalcino.

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

16 LUGLIO

ORE 21,15



**I GRANDI MOTTETTI DA PALESTRINA  
A POULENC**  
**Concerto del Corso di Direzione di Coro**

**LORENZO DONATI** docente  
**CORO DELLA CATTEDRALE DI SIENA**  
**"GUIDO CHIGI SARACINI"**  
**ALLIEVI CHIGIANI** direttori

**Monteverdi** *Nisi Dominus / Cantate Domino / Adoramus  
the Christe*

**Palestrina** *Tu es Petrus / Sicut cervus / Super flumina  
Babylonis*

**J.S. Bach** *Jesu, meine Freude*

**Brahms** *Warum ist das Licht gegeben?*

**Verdi** *Ave Maria su scala enigmatica / Laudi alla  
Vergine*

**Duruflé** *Quattro Mottetti*

**Poulenc** *Salve Regina / Quattro mottetti del tempo di  
Natale*

**Britten** *Hymn to the Virgin*

**Pärt** *Magnificat*

**Taverner** *Mother of God, Here I Stand / The Lamb*

Realizzato in collaborazione con Opera della  
Metropolitana, Arcidiocesi di Siena, Colle Val d'Elsa e  
Montalcino, Comune di Siena

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

21 LUGLIO

ORE 21,15



## BACH FLUTE SONATAS

**PATRICK GALLOIS** flauto

**LUIGI PECCHIA** clavicembalo

**J.S. Bach** Sonata in sol min. BWV 1020 / Sonata in si min. BWV 1030 / Sonata in mi bem. magg. BWV 1031 / Sonata in la magg. BWV 1032 / Sonata in do magg. BWV 1033 / Sonata in mi min. BWV 1034 / Sonata in mi magg. BWV 1035

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

24 LUGLIO

---

ORE 21,15



## THE DRUMMING CAGE

### CHIGIANA PERCUSSION ENSEMBLE

Alessio Cavaliere

Berardo Di Mattia

Davide Fabrizio

Antonella Fazio

Emanuela Olivelli

Stefano Pierini

Tommaso Sassatelli

Filippo Sinibaldi

Davide Soro

Riccardo Terlizzi

**DANILO TARSO** pianoforte

**Cage** *Credo in Us / Cartridge Music / Third Construction*

**Feldman** *The King of Denmark*

**Glass** *Two pages*

**Volans** *Asanga*

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

27 LUGLIO

ORE 21,15





## SENZA VENTO

**ALESSANDRO CARBONARE** clarinetto

**ANTONIO MENESES** violoncello

**LILYA ZILBERSTEIN** pianoforte

**Sciarrino** *Senza vento* (commissione Accademia Chigiana, *prima assoluta*)

**Beethoven** 7 Variazioni in mi bem. magg. WoO46 sul tema *Bei Männern, welche Liebe fühlen* dal "Flauto magico" di Mozart

**Beethoven** Trio n. 4 in si bem. magg. op. 11

**Schumann** 3 Romanze op. 94

**Brahms** Trio in la min. op. 114

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

30 LUGLIO

ORE 21,15



## IL TEATRO DELLE PERCUSSIONI

### CHIGIANA PERCUSSION ENSEMBLE

Alessio Cavaliere

Berardo Di Mattia

Davide Fabrizio

Antonella Fazio

Emanuela Olivelli

Stefano Pierini

Tommaso Sassatelli

Filippo Sinibaldi

Davide Soro

Riccardo Terlizzi

**Cage** *Inlets*

**Jodlowski** *Time and Money*

**Filidei** *I funerali (NN)*

**Globokar** *Kvadrat*

**Battistelli** *Psychopompos*

PIAZZA JACOPO  
DELLA QUERCIA

1 AGOSTO

ORE 21,15



**CONCERTO DEL CORSO  
DI DIREZIONE D'ORCHESTRA**

**DANIELE GATTI** docente

**LUCIANO ACOCELLA** docente associato

**OGI - ORCHESTRA GIOVANILE ITALIANA**

**ALLIEVI CHIGIANI** direttori

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

4 AGOSTO

---

ORE 21,15



## CON DISPERATE ALI

**GIUSEPPE ETTORRE** contrabbasso

**PIERLUIGI DI TELLA** pianoforte

**Schubert** Lied op. 32 in re magg. D. 550 "La trota"

**Schubert** Sonata in la min. D. 821 "Arpeggione"

**Brahms** Sonata in mi min. op. 38

PIAZZA JACOPO  
DELLA QUERCIA

6 AGOSTO

TURNO A: ORE 21

TURNO B: ORE 22,30





**CHIGIANA OPERALAB**  
**“LA SERVA PADRONA”**  
**DI GIOVANNI BATTISTA PERGOLESÌ**

**ALLIEVI DEL CORSO DI CANTO**

**WILLIAM MATTEUZZI** docente

**ALLIEVI DEL CORSO DI DIREZIONE D'ORCHESTRA**

**DANIELE GATTI** docente

**LUCIANO ACOCELLA** docente associato

**ANGELO MICHELE ERICO** clavicembalo

**OGI - ORCHESTRA GIOVANILE ITALIANA**

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

10 AGOSTO

ORE 21,15



**“QUAL È A SANTIVIGADA”  
MIRACOLI E PELLEGRINI NELLE CANTIGAS  
DE SANTA MARIA DEL REY ALFONSO X  
“EL SABIO”(XIII SEC.)**

**ENSEMBLE MICROLOGUS**

**Patrizia Bovi** canto, arpa

**Goffredo Degli Esposti** zupfelo e tamburo, flauto,  
cornamusa

**Gabriele Russo** viella, ribeca, buccina

**Enea Sorini** canto, percussioni

**Peppe Frana** oud, guinterna

**Federica Bocchini** canto

**Filippo Calandri** buccina

**Lorenzo Lolli** canto, percussioni

**Matteo Nardella** cialamello, cornamusa

**Giacomo Silvestri** piffero, cialamello, cornamusa

CAPPELLA DI  
VITALETÀ  
(S. QUIRICO D'ORCIA)

18 AGOSTO

ORE 19



## CADE LA SERA

### CORO DELLA CATTEDRALE DI SIENA "GUIDO CHIGI SARACINI"

**LORENZO DONATI** direttore

**Rheinberger** *Abendlied*

**Poulenc** *da Huit Chansons Françaises*, n. 1 Margoton va t'a l'iau, n. 2 La Belle se sied au pied de la tour, n. 7 Ah! Mon beau laboureur, n. 8 Les Tisserands

**Kodàly** *Esti dal*

**Britten** *Five Flower Songs op. 47*

**Pizzetti** *Cade la sera*

*Realizzato in collaborazione con  
Opera della Metropolitana, Arcidiocesi di Siena, Colle  
Val d'Elsa e Montalcino e con il Festival "Paesaggi  
Musicali Toscani"*

CHIOSTO DI TORRI  
(SOVICILLE)

19 AGOSTO

---

ORE 21,15



## VOILÀ L'EUROPE

### **GIOVANNI PUDDU** chitarra

**Sor** *Andante Largo* op. 5 n. 5

**De Falla** *Homenaje pour le tombeau de Claude Debussy*

**Poulenc** *Sarabande*

**Mertz** *Élégie / Fantaisie Hongroise*

**Albeniz** *Mallorca* op. 202 / *Cadiz* op. 47 (trascr. Puddu)

**Liszt** da "Schwanengesang" D. 957 di F. Schubert, n. 4 *Ständchen* (trascr. Mertz)

**Giuliani** *Rossiniana* op. 120 n. 2

*Realizzato in collaborazione con il Comune di Sovicille*

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

21 AGOSTO

---

ORE 21,15





## CANTI DA LONTANO

**DAVID GERINGAS** violoncello

**IAN FOUNTAIN** pianoforte

**Šenderovas** Cantus III "Hommage"

**Mahler** *Kindertotenlieder* (arr. Derevianko)

**Rachmaninov** Sonata in sol min. op. 19

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

23 AGOSTO

ORE 21,15



## UN SORRISO SENZA PERCHÉ

**CHRISTIAN SCHMITT** oboe

**ALESSANDRA GENTILE** pianoforte

**Sammartini** Sonata in sol magg. op. 13 n. 4

**Schumann** Adagio e Allegro op. 70

**Mozart** Aria da concerto "Ah se in ciel benigne stelle"  
K. 538

**Kalliwoda** *Morceau de salon* op. 228

**Kirsch** *Sonatine pour Jaqueline*

**Jolivet** *Sérénade*

**Schnyder** *Sonate*

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

26 AGOSTO

ORE 21,15



## THE VIOLA IN MY LIFE

**BRUNO GIURANNA** viola  
**ROBERTO AROSIO** pianoforte  
**ALLIEVI CHIGIANI**

**Milhaud** Sonata op. 240

**Feldman** *The Viola in my life III*

**Penderecki** Cadenza per viola sola

**Schumann** *Fantasiestücke* op. 73

**Šostakovič** Quintetto in sol min. op. 57

*In collaborazione con Le Dimore del Quartetto*

CHIESA DI  
S. AGOSTINO

3 SETTEMBRE

---

ORE 21,15



CONCERTO DI CHIUSURA  
SPECIALE **TRADIRE**  
ISTRAD

**DARIO MARUŠIČ** violino, pive, cindra, sopela

**GORAN FARKAŠ** mih, mandola, sopela

**MYRIAM DE BONTE** organetto diatonico

**SEBASTIJAN DEMARK** contrabbasso e percussioni

**Musiche dall'Istria**





 **OURSOUNDS**   
*from the archives*

**OPERA**

*Online*  **Accademia Chigiana**

*OnAir* **CHIGIANA**radioarte

**6 LUGLIO**

 **Accademia Chigiana**

**CHARLES GOUNOD. LA COLOMBE**

**Opéra comique in due atti**  
**di J. Barbier e M. Carré**

*Prima esecuzione in Italia nella  
versione in lingua originale con i  
recitativi di Francis Poulenc.*

*Trascrizione e integrazione con  
i recitativi di Francis Poulenc di  
Bruno Moretti.*

Sylvie **Laura Giordano** soprano

Mazet **Laura Polverelli**

mezzosoprano

Horace **Juan Francisco Gatell**

tenore

Maitre **Filippo Polinelli** Jean basso

**Orchestra della Toscana**

**Philipp von Steinaecker** direttore

**Denis Krief** regia, scene, luci e  
costumi

*Opera registrata il 10 luglio 2013*

*Teatro dei Rinnovati, Siena*

*70° Settimana Musicale Senese*

10 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

## GIORGIO BATTISTELLI. LES CENCI

Teatro musicale da  
**Antonin Artaud**

Adattamento del testo di  
**Giorgio Battistelli**

*Prima esecuzione italiana*

**Luca Pfaff** direttore  
**Orchestra della Toscana**  
**George Lavaudant**

Regia e scene

### **Personaggi e interpreti**

Cenci **André Wilms** attore  
Lucrétia **Dany Kogan** attrice  
Béatrice **Astrid Bas** attrice  
Orsino **Gilles Arbona** attore

**Jean-Pierre Vergier** costumi

**BH Service** (Ferrara) live electronics  
**Alvise Vidolin** e **Davide Tiso** regia del  
suono

**Allestimento scenico** del Théâtre de  
l'Odéon di Parigi

**Rémi Vidal** direttore di scena / **Xavier  
Baron** elettricista / **Jennifer Ribière** sarta  
**Silvie Cailler** truccatrice

*In collaborazione con il Théâtre de  
l'Odéon di Parigi*

*Opera registrata il 9 luglio 2006  
Teatro dei Roszi, Siena  
63° Settimana Musicale Senese*

13 LUGLIO

 Accademia Chigiana

**GEORG FRIEDRICH HÄNDEL.**  
**IMENEO**

**Dramma per musica su libretto  
anonimo tratto da Silvio Stampiglia**

*Prima riproposta italiana nella  
versione in forma di concerto*

*Imeneo* **Magnus Staveland**

basso-baritono

*Tirinto* **Ann Hallenberg**

mezzosoprano

*Rosmene* **Ditte Andersen** soprano

*Clomiri* **Cristiana Arcari** soprano

*Argenio* **Marcos Fink** basso

**Europa Galante** ensemble

strumentale barocco

**Fabio Biondi** direttore e violino

*Concerto registrato il 13 luglio 2013*

*Chiesa di Sant'Agostino, Siena*

*70° Settimana Musicale Senese*

20 LUGLIO

 Accademia Chigiana

**LUCIA RONCHETTI. ANATRA AL SAL**

**Blumenstudien**

**Madrigale a cinque voci con  
musica di Gesualdo da Venosa**

*Prima esecuzione assoluta*

**Hombre de mucha gravedad**

(da "Le damigelle d'onore" di  
Velasquez)

**Drammaturgia per quattro voci e  
quartetto d'archi**

*Prima esecuzione italiana*

**Anatra al sal**

**Commedia armonica per sei voci**

*Prima esecuzione italiana*

**Pinocchio, una storia parallela**

**Drammaturgia per quattro voci  
maschili su testo di Giorgio Collodi**

**NEUE VOCALSOLISTEN STUTTGART**

**Sarah Maria Sun** soprano

**Truike van der Poel** mezzosoprano

**Daniel Gloger** controtenore

**Martin Nagy** tenore

**Guillermo Anzorena** baritono

**Andreas Fischer** basso

**ENSEMBLE ALTER EGO**

**Aldo Campagnari** violino

**Jacopo Bigi** violino

**Stefano Zanobini** viola

**Francesco Dillon** violoncello

*Concerto registrato l'11 luglio 2013*

*Teatro dei Rinnovati, Siena*

*70° Settimana Musicale Senese*

**24 LUGLIO**

CHIGIANAradioarte

**SALVATORE SCIARRINO. CARNAVAL**

per cinque voci, solo di pianoforte  
e strumenti (2010-2011)

Musica su testi orientali

(Nuova Guinea, antica Cina)

(Edizione RaiTrade, Roma)

*Prima esecuzione assoluta del ciclo  
integrale*

**Daniele Pollini** pianoforte

**NEUE VOCALSOLISTEN STUTTGART**

**Johanna Zimmer / Susanne Leitz-Lorey**

soprani

**Truike van der Poel** mezzosoprano

**Martin Nagy** tenore

**Guillermo Anzorena** baritono

**Andreas Fischer** basso

**Klangforum Wien**

**Eva Furrer / Bettina Danielle Berger** flauti

**Olivier Vivarès / Richard Haynes** clarinetti

**Andreas Eberle / Daniel Riegler** tromboni

**Andreas Lindenbaum / Benedikt Leitner**

violoncelli

**Lukas Schiske / Björn Wilker**

**Simone Beneventi** percussioni

**Matthias Meinharter**

direttore di palcoscenico

**Tito Ceccherini** direttore

*Concerto registrato il 13 luglio 2015*

*Teatro dei Rozzi, Siena*

*Chigiana International Festival 2015*

*"Il classico inatteso"*

**31 LUGLIO**

CHIGIANAradioarte

**SILVIA COLASANTI. FAUST**

tragedia soggettiva in musica su  
testo di Fernando Pessoa

*Prima assoluta*

**Ferdinando Bruni** attore

**Laura Catrani** cantante

**ICARUS ENSEMBLE** ensemble  
strumentale

**Gabriele Bonolis** direttore

**Francesco Frongia** regia

**Nando Frigerio** scene e luci

**Teatro Elfo Puccini** impianto  
scenografico e realizzazione  
tecnica

Commissione di Accademia  
Musicale Chigiana

*Opera registrata il 11 luglio 2011*

*Teatro dei Rinnovati, Siena*

*68° Settimana Musicale Senese*

3 AGOSTO

 Accademia Chigiana

**GIOVANNI PAISELLO**  
**IL BARBIERE DI SIVIGLIA, OVVERO**  
**LA PRECAUZIONE INUTILE**

Libretto di Giuseppe Petrosellini  
Versione ridotta per quartetto  
d'archi e pianoforte

*Il Conte d'Almaviva* **Paolo Mascari**  
tenore

*Rosina* **Fiorenza Maione\*** soprano  
*Bartolo* **William Hernández** basso  
(buffo)

*Figaro* **Giacomo Nanni** baritono  
*Don Basilio* **Carmine Giordano**  
basso (buffo)

*Giovinetto e alcade* **Jiangchen He\***  
tenore

*Lo Svegliato* **Marco Barbon** basso  
*Un notaio* **Alessio Fortune Ejugwo\***  
basso

**BRESLER QUARTET**

**Maria Diatchenko** violino

**Chrystelle Catalano** violino

**Maria Kropotkina** viola

**Giovanni Inglese** violoncello

**Angelo Michele Errico** fortepiano e  
concertazione

**Cesare Scarton** regia

**Silvia Alù** assistente alla regia

\*Allievi del corso di Canto, **William**  
**Matteuzzi** docente e coordinatore

*Opera registrata il 25 luglio 2019*  
*Teatro dei Rinnovati, Siena*  
*Chigiana International Festival 2019*  
*"Out of Nature"*



**24 AGOSTO**

 **Accademia Chigiana**

**LOUIS ANDRIESSEN. ANAÏS NIN**

opera su testi di Anaïs Nin

*Prima assoluta*

**Cristina Zavalloni** soprano

**NIEUW AMSTERDAMS PEIL**

**Heleen Hulst** violino

**Gerard Bouwhuis** pianoforte

**David Kweksilber** sassofono,  
clarinetto

**Michiel van Dijk** sassofono,  
clarinetto

**Gertjan Loot** tromba

**Ron Schaaper** corno

**Niels Meliefste** percussioni

**Dario Calderone** contrabbasso

**Han Buhrs** voce fuori campo

**Jeroen de Man** direttore

**Dominique Slegers** assistente alla  
produzione

**Miguel Rodriguez** realizzazione  
tecnica

Commissione di Accademia  
Musicale Chigiana, London  
Sinfonietta, Performing Arts Fund  
NL per Nieuw Amsterdams Peil

*Opera registrata il 12 luglio 2010  
Teatro dei Rozzi, Siena  
67° Settimana Musicale Senese*

31 AGOSTO

 Accademia Chigiana

**CAMILLE SAINT-SAËNS.**  
**LA PRINCESSE JAUNE**

Opera-comique in un atto su libretto  
di Louis Gallet

Revisione di Bruno Moretti

**Carlo Allemano** *Kornélis* tenore  
**Maria Costanza Nocentini** *Léna*  
soprano

**CORO VIVILEVOCI**

**Viviana Apicella** maestro del coro  
**Damiano Giorgi** maestro  
collaboratore

**ORCHESTRA DELLA TOSCANA**

**Giuliano Carella** direttore

**Mietta Corli** regia e impianto visivo  
**Guido Levi** light designer  
**Studio Ideogamma** Immagini video  
**Steve Almerighi** costumi e trucco

*Opera registrata il 16 luglio 2010*  
*Teatro dei Rinnovati, Siena*  
*67° Settimana Musicale Senese*





 **OURSOUNDS**   
*from the archives*

**LEGENDS**

*Online*  **Accademia Chigiana**

*OnAir* **CHIGIANA**radioarte

## 6 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

### KENNETH GILBERT clavicembalo

**Scheidemann** Galliarda con variazione

**Froberger** Toccata in la min

Suite in sol minore

Lamentazione per Ferdinando III

**Buxtehude** Suite n.1 in do magg.

**Kuhnau** Sonata Biblica n.4 in do min

**Weckmann** Toccata in mi minore

**Muffat** Passacaglia in sol minore

**Bach** Suite inglese n.4 in fa magg. BWV 809

## 7 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

### QUARTETTO BORODIN

**Kopel'man Mikhail** violino

**Abramenkov Andrej** violino

**Šebalin Dmitrij** viola

**Berlinskij Valentin** violoncello

**Beethoven** Quartetto in do min. op.18 n.4.

**Čajkovskij** Quartetto n.3 in mi bem. min.  
op.30.

## 8 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

### YAARA TAL E ANDREAS GROETHUYSEN

**Schubert** Allegro in la min. op.144 D.957

**Reger** Variazioni e Fuga su un tema di Mozart  
in la magg. Op.132

**Dvořák** Dalla selva boema, sei pezzi  
caratteristici op.68

n.1 Nella filanda / n.2 Sul Lago Nero

n.3 La notte di Valpurga / n.4 La Veglia

n.5 La calma nel bosco / n.6 In tempi agitati

## 9 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

### RAINA KABAIVANSKA

#### LEONE MAGIERA

**Čajkovskij** Non ero come erba nella steppa

**Rachmaninov** Ho amato per malasorte,  
Acque primaverili

**Rubinstein** La notte

**Prokof'ev** Canzone senza parole

**Čajkovskij** La dama di Picche. Recitativo e  
aria di Lisa

**Massenet** Elegie

**Debussy** L'enfant prodigue

**Fauré** Trois Mélodies op.7: n:1 Après un reve

**Chausson** Chanson perpétuelle

**Satie** Je te veux

## 9 LUGLIO

 **Accademia Chigiana**

**ANTONIO MENESES** violoncello  
**PIETRO DE MARIA** pianoforte

**Beethoven** Sonata n. 1 in fa magg.  
op. 5 n. 1

**Sciarrino** Anamorfofi

**Piatti** dai Capricci per violoncello solo: n. 1, n. 2  
e n. 5

**Chopin** Sonata in sol min. op. 65

## 12 LUGLIO

**CHIGIANA**radioarte

**GIORA FEIDMAN QUARTET**

**Giora Feidman** clarinetti

**Frederic Bryant Hollister** chitarra

**Anthony Falanga** contrabbasso

**Brad Catler** percussioni

In the deepness of the soul

Marcia nuziale / Let's make up father in

heaven / Vos Du Vilst, dos vil lkh oykh

Freilach Hila / Estratti da Ouverture su temi

ebraici / Uv' Yom Hashabbat

Ol' man river / Aria / Impressions

Happy birthday / L'man Tzion

Mashiach / Libertango / Adios nonino

Milonga / Tanguera / Iberique peninsulaire

Malagueña / Elokim eli Ata

Children's song n.6 / Avinu malkenu

There's a boat / I'm on my way

Tants a Freilach / Let's be happy / Rejoice

## 13 LUGLIO

**CHIGIANA**radioarte

**TRIO DI PARMA**

**Alberto Miodini** pianoforte

**Ivan Rabaglia** violino

**Enrico Bronzi** violoncello

**Haydn** Trio in Sol magg. Hob.XV:25

**Brahms** Trio in do magg.op.87

**Ravel** Trio in la min.

## 14 LUGLIO

**CHIGIANA**radioarte

**PATRICK GALLOIS** flauto

**FOLCO VICHI** pianoforte

**Telemann** dalle Dodici Fantasie per flauto solo

**Debussy** Syrinx per flauto solo

**Poulenc** Sonata per flauto e pianoforte

**Gabriel Fauré** Fantasia in mi min. op.79

**Messiaen** Le merle noir

**François Borne** Fantasia sulla Carmen di Bizet

## 15 LUGLIO

 Accademia Chigiana

## 15 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

## 16 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

## 17 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

## 19 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

**LILYA ZILBERSTEIN** pianoforte  
**QUARTETTO PROMETEO** quartetto d'archi

**Šostakovič** Quintetto in sol min. op. 57

**GIL SHAHAM** violino

**Beethoven** Sonata in re magg. Op.12 n.1

**Prokof'ev** Sonata in fa min. op 80

**Brahms** Sonata n.3 in re min. op.108

**JURIJ BASHMET** viola

**MIKHAIL MUNTJAN** pianoforte

**Marais** Cinq danses anciennes  
françaisesL'agréable - La provençale - La  
musette - La matelote - La basque

**Mendelssohn-Bartholdy** Sonata in do min.

**Schubert** Sonata in la min. D.821

"L'arpeggione"

**Britten** Lachrimae op.48 (Reflections on a song  
of Dowland)

**GOODE RICHARD** pianoforte

**Bach** Suite francese n.6 in mi magg. BWV 816

**Janáček** Nella nebbia, quattro pezzi

**Beethoven** Sonata n.13 in mi bem magg. Op. 27  
n.1 (Quasi una fantasia)

**Debussy** Preludi (dal I Libro). La sérénade  
interrompue / Des pas sur la neige / Les collines  
d'Anacapri

**Chopin** Quattro Mazurke op.41

Barcarola in fa diesis magg. Op. 60

**CHIGIANA NOVITÀ**

A cura di **Alain Meunier**

In collaborazione con la Fonit-Cetra

**Di Bari** Etudes per pianoforte

n.2 Construction d'un souffle naturelle

n.4 Resonance d'un espace infinitesimal (**prima  
esecuzione assoluta**) / n.5 Les rêves des étoiles  
(**prima esecuzione assoluta**)

**Sciarrino** Due nuove melodie per baritono  
e pianoforte / Melencolia I per violoncello e  
pianoforte

**Donatoni** Française Variationen per pianoforte

**Manzoni** D'improvviso versione per 8  
percussionisti

**Ferrari** Berceuse per due flauti, clarinetto,  
pianoforte e quartetto d'archi

**Mannucci** Adagio sostenuto per sei  
strumenti

**Anzaghì** Mitofania per flauto, clarinetto, violino,  
violoncello, pianoforte e percussione



## 20 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

### ROSALYN TURECK pianoforte

**Bach** da Il clavicembalo ben temperato (Libro I)  
Capriccio sopra la lontananza del fratello  
dilettissimo in si bem. magg. BWV 992  
Suite inglese n.3 in sol min. BWV 808  
Fantasia in do min. BWV 906  
Sinfonia in fa min. BWV 795  
Concerto italiano in fa magg. BWV 971

## 21 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

### QUARTETTO PROMETEO

**Francesco Peverini** violino  
**Aldo Campagnari** violino  
**Carmelo Giallombardo** viola  
**Francesco Dillon** violoncello

**Schumann** Quartetto in la min. op.41 n.1  
**Liszt** Angelus! Prière aux anges gardiens  
**Beethoven** Quartetto in mi min. op.59 n.2

## 22 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

**VLADIMIR SPIVAKOV** violino  
**LEONID BLOCK** pianoforte

**Mozart** Sonata in la magg. K.305  
**Schubert** Sonata in la magg. D574 (op.post.162)  
**César** Sonata in la magg.

## 23 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

**MISHA MAISKY** violoncello

**Bach** Suite n.3 in do magg. BWV 1009  
Suite n.1 in sol magg. BWV 1007  
Suite n.5 in do magg. BWV 1011

## 26 LUGLIO

CHIGIANAradioarte

**PERAHIA MURRAY** pianoforte

**Scarlatti** Sonata in re magg K 491  
Sonata in do diesis min. K 247  
Sonata in la magg. K 212  
**Bach** Suite inglese n.4 in fa magg. BWV 809  
**Händel** Ciaccona con 21 variazioni in sol magg.  
/ Suite n.5  
**Schumann** Kreisleriana op.16 (Otto fantasie)  
*Äußerst bewegt / Sehr innig und nicht zu rasch  
Sehr aufgereggt, etwas langsamer  
Sehr langsam / Sehr lebhaft  
Sehr langsam, etwas bewegter / Sehr rasch  
Schnell und spielend*  
**Bartholdy** Rondò capriccioso op.14

## 23 LUGLIO

 **Accademia Chigiana**

### TRIO TRE VOCI

**Kim Kashkashian** viola

**Marina Piccinini** flauto

**Sivan Magen** arpa

**Rameau** Da "Pièces de clavecin en concerts",  
Suite in re min. n. 5

**Takemitsu** And then I knew 'twas wind

**Debussy** Sonata n. 2 in fa magg.

**Ravel** Sonatine (arr. Carlos Salzedo)

**Hosokawa** Arabesque (commissione 2018  
per il Trio Tre Voci, prima esecuzione italiana)

**Prokof'ev** Suite da Romeo

## 28 LUGLIO

 **Accademia Chigiana**

### **Parasol Peak**

**MANU DELAGO** handpans e  
percussioni

**ISA KURZ** pianoforte, violino e voce

**CHRIS NORZ** percussioni

**CLEMENS ROFNER** contrabbasso

Musiche e film di **Manu Delago**

## 31 LUGLIO

 **Accademia Chigiana**

**ELLA VAN POUCKE** violoncello

**GABRIELE CARCANO** pianoforte

**Bach** Sonata n. 1 in sol magg. BWV 1027

**Beethoven** Sonata n. 3 in la magg. op. 69

**Debussy** Sonata n. 1 in re min.

**Poulenc** Sonata (1948)

## 7 AGOSTO

 **Accademia Chigiana**

### 20<sup>TH</sup>/21<sup>ST</sup> CENTURY PERCUSSION

**Stockhausen / Xenakis / Battistelli**

**ANTONIO CAGGIANO** percussioni

**CHRISTIAN SCHMITT** oboe

**YOSHUA FORTUNATO** clarinetto basso

**ALESSANDRA GENTILE** celesta

**LUIGI PECCHIA** pianoforte

**ALVISE VIDOLIN/NICOLA BERNARDINI**

live electronics

**CHIGIANA PERCUSSION ENSEMBLE**

**TONINO BATTISTA** direttore

**Stockhausen** Kreuzspiel/Refrain/Vibra Elufa/  
Zyklus

**Battistelli** Ostinato

**Xenakis** Okho

## 11 AGOSTO

 Accademia Chigiana

### Passage / Paysage

**PATRICK GALLOIS** flauto  
**LUIGI PECCHIA** pianoforte  
**VALENTINA PIOVANO** soprano  
**CORO DELLA CATTEDRALE DI SIENA**  
**"GUIDO CHIGI SARACINI"**  
**LORENZO DONATI** direttore

**Xenakis** *Zyia* / **Ravel** *2 Mélodies hébraïques*  
**Bartók – Arma** dalla *Suite paysanne*  
*hongroise, Chants populaires tristes*  
**Jolivet** *Chant de Linos*  
**Messiaen** *Le merle noir*  
**Befinis** *To the Evening Star*

## 12 AGOSTO

 Accademia Chigiana

### BELL'ITALIA. Concerto dedicato ad Oscar Ghiglia per il suo 80° compleanno

**ELIOT FISK** chitarra

con la partecipazione speciale di  
**OSCAR GHIGLIA** chitarra

**Brahms** Tema e variazione dal *Sestetto* n.1  
in si bem. magg. op. 18

(vers. per due chitarre J. Williams)

**Scarlatti** Sonate (trascr. E. Fisk)

**Paganini** 6 Capricci dai 24 *Capricci* op. 1  
(trascr. E. Fisk)

**Bach** Sonata n. 3 in do magg. BWV 1005  
(trascr. E. Fisk)

**Britten** *Nocturnal after John Dowland* op. 70

## 13 AGOSTO

 Accademia Chigiana

### BERNSTEIN-GERSHWIN SOUNDING TIMES Chigiana meets Siena Jazz

**DAVID KRAKAUER** clarinetto

**GIUSEPPE ETTORE** contrabbasso

**ANTONIO CAGGIANO** percussioni

**CHIGIANA PERCUSSION ENSEMBLE**

**SIENA JAZZ UNIVERSITY ORCHESTRA**

**ORCHESTRA DEI CONSERVATORI  
DELLA TOSCANA**

**TONINO BATTISTA** direttore

**ROBERTO SPADONI** direttore

**Bernstein** *Symphonic Dances from "West Side Story"*

**Bernstein** *Prelude, Fugue and Riffs*  
per clarinetto e jazz ensemble

**Gershwin** *Preludes and Songs*

(arr. di Roberto Spadoni, Gabriele Mastropasqua,  
Giuliano Teofrasto, Riccardo Tonello)

## 14 AGOSTO

 [YouTube](#) Accademia Chigiana

### CONCERTO DEL CORSO DI DIREZIONE D'ORCHESTRA

**DANIELE GATTI** docente e coordinatore  
**LUCIANO ACOCELLA** docente  
associato

### ALLIEVI CHIGIANI ORCHESTRA GIOVANILE ITALIANA

**Wagner** Idillio di Sigfrido

**Stravinskij** Danze concertanti

**Mendelssohn-Bartholdy** Sinfonia n. 4 in la  
magg. op. 90 "Italiana"

## 15 AGOSTO

 [YouTube](#) Accademia Chigiana

### *Chigiana meets Siena Jazz* *Progetto speciale: Terry Riley "In C"*

**DAVID KRAKAUER** clarinetto

**ALESSANDRO CARBONARE**

clarinetto

**GIUSEPPE ETTORRE** contrabbasso

**DAVID GERINGAS** violoncello

**MAURIZIO GIAMMARCO** sassofono

**FULVIO SIGURTÀ** tromba

**GIOVANNI FALZONE** tromba

**CHIGIANA PERCUSSION ENSEMBLE**

**SJU ORCHESTRA** (direttore **ROBERTO**

**SPADONI**)

**Allievi Chigiani/Allievi Siena Jazz**

**ANTONIO CAGGIANO** direttore

## 17 AGOSTO

 [YouTube](#) Accademia Chigiana

### *Lilya Zilberstein & Sons*

**LILYA ZILBERSTEIN** pianoforte

**ANTON GERZENBERG** pianoforte

**DANIEL GERZENBERG** pianoforte

**Skrjabin** Sonata n. 3 in fa diesis min. op. 23

**Beethoven** Sonata n. 23 in fa min. op. 57

"Appassionata"/**Czerny** Rondeau brillante  
op. 227

**Schubert** Fantasia in fa min. op. 103 D. 940

**Poulenc** Sonata per due pianoforti FP 156

## 20 AGOSTO

 [YouTube](#) Accademia Chigiana

**DAVID GERINGAS** violoncello

**IAN FOUNTAIN** pianoforte

**Sciarrino** *Melencolia I* / **Brahms** Sonata n. 1  
in mi min. op. 38 / Sonata n. 2 in fa magg.  
op. 99

**27 AGOSTO**

 **Accademia Chigiana**

**THE MULTI-DIMENSIONAL WORLD  
OF THE CLARINET WITH KRAKAUER**

**DAVID KRAKAUER** clarinetto  
**LILYA ZILBERSTEIN** pianoforte  
**QUARTETTO D'ARCHI** Allievi delle  
classi di Boris Belkin, Bruno Giuranna  
e Antonio Meneses

**Prokof'ev** *Ouverture su temi ebraici* op. 34

**Debussy** *Première Rhapsodie*

**Ellstein** *Chassidic Dance*

**Reich** *New York Counterpoint/Wedding  
Dance* (arr. Krakauer)/*Der Gasn Nign* (arr.  
Krakauer)

**Golijov** *K'vakarat/ Starer Rikudim (Dances)*

**Krakauer** *Synagogue Wail*

*Der Heyser Bulgar* (arr. Krakauer)

**1 SETTEMBRE**

 **Accademia Chigiana**

**ANTONIO MENESES** violoncello

**LILYA ZILBERSTEIN** pianoforte

**Villa-Lobos** *Pequena Suite*

**Weinberg** *Sonata n. 1 in do magg.* op. 21

**Schumann** *Phantasiestücke* op. 73

**Strauss** *Sonata in fa magg.* op. 6

**2 SETTEMBRE**

 **Accademia Chigiana**

**CONCERTO DEL CORSO DI  
DIREZIONE D'ORCHESTRA**

**DANIELE GATTI** docente e coordinatore

**LUCIANO ACOCELLA** docente  
associato

**ALLIEVI CHIGIANI**

**ORCHESTRA GIOVANILE ITALIANA**



**RYUICHI SAKAMOTO  
GENE COLEMAN  
PATRIZIO FARISELLI  
ENZO FAVATA  
STEFANO GIANNOTTI  
DAVIDE RICCIO  
EDGAR GÓMEZ  
LIDUSKA  
RAM-PROGETTO "CHE FARE?"  
FKL-FORUM KLANGLANDSCHAFT  
PIERO BITTOLO BON  
SIMONA ARMENISE  
ALESSIO DE GIROLAMO  
STEFANO ZORZANELLO  
PETER WULEN  
60 SECONDES RADIO  
ALIPIO CARVALHO NETO  
FRANCESCO MICHÌ  
LORENZO SQUILLONI  
FRANCESCO CIMINO  
COMUNITÀ CHASSIDICA DI MONROE (NY-USA)  
EDOARDO PISTOLESI SOMIGLI  
SOLCHI SPERIMENTALI  
RIZA  
PAOLO FABIANI  
GIANLUCA CODEGHINI  
ADERN X  
PAESAGGIO SONORO  
MARCO COLONNA E ALTRI...**



# **BEYOND THE SILENCE**



**Creative Radio Project**

## **BIGLIETTI**

I biglietti di ingresso saranno associati a posti unici numerati e avranno un costo variabile a seconda della sede del concerto:

### **Concerti a pagamento**

**PIAZZA DEL DUOMO, Siena** (5 luglio) **10€**

**PIAZZA JACOPO DELLA QUERCIA, Siena** (1 e 6 agosto) **10€**

**CHIESA DI S. AGOSTINO, Siena**  
(10-16-21-24-27-30 luglio; 4-10-21-23-26 agosto; 3 settembre) **5€**

**CAPPELLA DI VITALETA, San Quirico D'Orcia** (18 agosto)

**10€ / 6€**

(in collaborazione con il festival Paesaggi Musicali Toscani; info per acquisto biglietti sul sito: <http://www.paesaggimusicalitoscani.it/eventi/eventi.html>)

### **Concerti a ingresso gratuito con prenotazione **OBBLIGATORIA****

**BASILICA DI SAN LUCCHESI, Poggibonsi** (14 luglio)

in collaborazione con E20 Virtus

### **Concerti a ingresso riservato**

**CHIOSTRO DI TORRI, Sovicille** (19 agosto)

**PALAZZO CHIGI SARACINI, Siena** (concerti Factor degli allievi dei corsi estivi)

## **MODALITÀ DI ACQUISTO**

I biglietti di tutti gli spettacoli a pagamento possono essere acquistati online o al botteghino.

In ottemperanza alle ordinanze nazionali e regionali legate alle misure di contenimento del Covid, si esortano gli spettatori a privilegiare l'acquisto online.

### **Acquisto online**

Sul sito [www.chigiana.org](http://www.chigiana.org) (a partire dal 3 luglio, per i concerti del mese di luglio) **fino alle ore 19 del giorno del concerto**, utilizzando carte di credito dei circuiti Visa e Mastercard, sul portale e/o rivenditori [TicketOne.it](http://TicketOne.it).

### **Acquisto al botteghino**

I biglietti di tutti gli spettacoli a pagamento possono essere acquistati, **nei soli giorni in cui si svolgono CONCERTI A SIENA** (5-10-16-21-24-27-30 luglio; 1-4-6-10-21-23-26 agosto; 3 settembre) **presso le biglietterie di PALAZZO CHIGI SARACINI, dalle ore 15 alle ore 19:30.**



La vendita dei biglietti del solo concerto serale proseguirà:

- per i concerti che avranno luogo in PIAZZA DUOMO e in PIAZZA JACOPO DELLA QUERCIA, presso il Varco 1 (via del Capitano, imbocco Piazza Duomo), dalle ore 20 fino all'inizio dello spettacolo.
- per i concerti che avranno luogo presso la CHIESA DI S. AGOSTINO, all'ingresso della Chiesa stessa, dalle ore 20:00 fino all'inizio dello spettacolo.

### **RITIRO BIGLIETTI**

I biglietti degli spettacoli a pagamento acquistati online o prenotati telefonicamente potranno essere ritirati – nel giorno dello spettacolo – nei luoghi e negli orari di apertura del botteghino.

### **PRENOTAZIONI CONCERTI A SIENA**

È possibile prenotare telefonicamente **dal 3 luglio fino al 3 settembre, dal lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero 333.9385543.**

La prenotazione dovrà essere confermata con l'invio a mezzo fax (0577.288124) o all'indirizzo e-mail: [amministrazione@chigiana.it](mailto:amministrazione@chigiana.it) della ricevuta del pagamento del relativo importo che dovrà essere effettuato a mezzo versamento sul c/c postale 14032536 o versamento sul c/c della Banca Monte dei Paschi di Siena (codice IBAN IT 08 B 01030 14217 000063125544), intestati alla Fondazione Accademia Musicale Chigiana onlus (via di Città, 89 – 53100 Siena).

Per Informazioni: Tel. 0577-22091 oppure via e-mail: [amministrazione@chigiana.it](mailto:amministrazione@chigiana.it)

# OURSOUNDS

*Music over the distance*

 YouTube



radioarte